

CA 1
X 7
- 575

3 1761 11648586 3

Canada. Parliament. House of Commons.

[General publications]
[G-3] Provisional and permanent amendments to standing orders as recommended by the special committee on procedure and organization and approved by the House of Commons. 1964-65.
1965.





HOUSE OF COMMONS OF CANADA

Parliament

[General publications.]

PROVISIONAL AND PERMANENT
AMENDMENTS TO
STANDING ORDERS

As recommended by the
Special Committee on
Procedure and Organization
approved by the House of Commons

1964-1965



HOUSE OF COMMONS OF CANADA

•

PROVISIONAL AND PERMANENT
AMENDMENTS TO
STANDING ORDERS

As set forth
in the
Second, Third, Fifth, Eighth, Eleventh,
Thirteenth, Fourteenth and Seventeenth
Reports of the Special Committee on
Procedure and Organization
1964-1965



1068541

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1965

TABLE OF CONTENTS

STANDING ORDER NO.	—	PAGE
PART I		
PROVISIONAL AMENDMENTS		
15	Business of the House day-by-day.....	7
16	Private Members' Hours suspended.....	13
20	Precedence of Business on Order Paper.....	14
26	Adjournment for special purposes.....	16
39	Questions.....	19
47	Production of Papers.....	26
61	Money Resolutions.....	28
78	Proceedings in Committee.....	30
PART II		
PERMANENT AMENDMENTS		
2	Sittings of the House.....	32
65	Standing and Special Committees.....	34
	Reports of Special Committee on Procedure and Organization.....	5

**REPORTS OF SPECIAL COMMITTEE
ON
PROCEDURE AND ORGANIZATION**

Votes and Proceedings

<u>Report</u>	<u>Report Presented</u>	<u>Concurred in</u>
Second	April 15, 1964 (p. 211)	April 20, 1964 (p. 223)
Third	May 5, 1964 (p. 287)	May 7, 1964 (p. 297)
Fifth	May 19, 1964 (p. 327)	May 21, 1964 (p. 341)
Eighth	May 27, 1964 (p. 363)	June 1, 1964 (p. 381)
Eleventh	October 7, 1964 (p. 765)	October 19, 1964 (p. 797)
Thirteenth	October 7, 1964 (p. 771)	October 9, 1964 (p. 777)
Fourteenth	October 7, 1964 (p. 774)	October 9, 1964 (p. 780)
Sixteenth	March 10, 1965 (p. 1107)	March 12, 1965 (p. 1115)
Seventeenth	March 26, 1965 (p. 1171)	April 2, 1965 (p. 1211)

PART I

•

**PROVISIONAL AMENDMENTS
TO
STANDING ORDERS ADOPTED ON A TRIAL BASIS
FOR THE
THIRD SESSION
TWENTY-SIXTH PARLIAMENT**



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116485863>

STANDING ORDER 15

15. (1) Mr. Speaker shall read Prayers. prayers every day at the meeting of the House before any business is entered upon.

(2) The ordinary daily routine of Routine business in the House shall be as follows:

Presenting reports by standing and special committees.

Motions.

Introduction of bills.

First readings of Senate public bills.

Government notices of motions.

(a) On motions, as listed in section Statements
(2) of this Standing Order, a on Motions. Minister of the Crown may make an announcement or a statement of government policy. Any such announcement or statement should be limited to facts which it is deemed necessary to make known to the House and should not be designed to pro-

voke debate at this stage. A spokesman for each of the parties in opposition to the government may comment briefly, subject to the same limitation.

Order of
business
day-by-
day.

(3) Except as provided in sections (4) and (5) hereunder, the order of business for the consideration of the House, day-by-day, after the daily routine, shall be as follows:

(Monday)

Questions.

Oral questions.

Government orders.

(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

Notices of motions.

(Tuesday)

Oral questions.

Government orders.

Questions.

(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

Private bills.

Public bills.

(*Wednesday*)

Questions.

Notices of motions for the production
of papers.

Oral questions.

Government orders.

(*From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business*)

Notices of motions.

Public bills.

(*Thursday*)

Oral Questions.

Government orders.

Questions.

(*From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business*)

A. On the first and each alternate Thursday thereafter:

Notices of motions (papers).

Private bills.

Public bills.

B. On the second and each alternate Thursday thereafter:

Private bills.

Notices of motions (papers).

Public bills.

(Friday)

Oral Questions.

Government orders.

Questions.

(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

Public bills.

Private bills.

Private
Members'
Business
deferred.

(4) When a debate on a motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into Committee of Supply is in progress at 5.00 o'clock p.m. on either a Monday or a Tuesday, the order for Private Members' Business on that day shall be suspended.

Private
Members'
hour
lapses on
certain days.

(5) After the order for Private Members' Business on Mondays, Tuesdays and Wednesdays has been reached for a total of forty times in a session, the provisions in section (3) of this Standing Order which provide for such business on those days shall lapse.

Explanatory notes.

- (1) Provision made in Second and Third Reports for statements by Ministers on "Motions" and also for the calling of "Oral Questions" prior to entering upon the "Orders of the Day".
- (2) Guidelines covering oral questions.
 - (a) Questions asked prior to Orders of the Day should be governed by the provisions of Standing Order 39(1).
 - (b) Such questions should
 - (i) be asked only in respect of matters of sufficient urgency and importance as to require an immediate answer;
 - (ii) not inquire whether statements made in a newspaper are correct;
 - (iii) not require an answer involving a legal opinion;
 - (iv) not be asked in respect of a matter that is *sub judice*;

- (v) not be of a nature requiring a lengthy and detailed answer;
 - (vi) not raise a matter of policy too large to be dealt with as an answer to a question.
- (c) Answers to questions should be as brief as possible, should deal with the matter raised and should not provoke debate.

STANDING ORDER 16

16. The proceedings on Private Members' Business, except as provided in Standing Orders 15(4), 38 and 61-A, shall not be suspended by virtue of the operation of the provisions of standing orders relating to the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance or to the allocation of time to certain debates.

Private
Members'
hours
suspended
in certain
cases.

Explanatory note.

Provision made in Thirteenth Report for the suspension of Private Members Hour when a time allocation order is in effect on a money resolution—see provisional Standing Order 61A.

STANDING ORDER 20

Precedence
on order
paper.

20. (1) The day-to-day precedence on the order paper, except as otherwise provided, shall be as follows:

- (a) Third reading of bills.
- (b) Reports received from committees of the whole House.
- (c) Bills reported after second reading from any standing or special committee for reference to a committee of the whole House.
- (d) Bills ordered by the House for reference to a committee of the whole House.
- (e) Senate amendments to bills.
- (f) Second reading of bills.
- (g) Other orders according to the date thereof.

Private
members'
business.

(2) After any bill or other order in the name of a private member has been considered in the House or in any committee of the whole and any proceeding thereon has been adjourned or interrupted, the said bill or order shall be placed on the order paper for the next

sitting at the foot of the list under the respective heading for such bills or orders.

Explanatory note.

Provisions of this Standing Order temporarily suspended by the Eighth Report in relation to the listing of Government Orders.

STANDING ORDER 26

Adjournment
for special
purposes.

26. (1) Leave to make a motion for the adjournment of the House when made for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance must be asked for after "Questions" on Mondays and Wednesdays and on other days after the ordinary daily routine of business, Standing Order 15(2), has been concluded.

(2) The Member desiring to make such a motion rises in his place, asks leave to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and states the matter.

Speaker's
Ruling not
subject to
appeal.

(3) He then hands a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker. If Mr. Speaker questions the urgency of debate with respect to the proposed matter, he may invite members to speak on the question of such urgency. Any ruling made by Mr. Speaker after listening to argument on the question of urgency shall not be subject to appeal, notwithstanding the provisions of Standing Order 12(1). If

Mr. Speaker rules that the proposed matter is in order, and of urgent public importance, he reads it out and asks whether the Member has the leave of the House. If at this point objection is taken, Mr. Speaker requests those Members who support the motion to rise in their places and if twenty or more Members rise Mr. Speaker calls on the member who has asked for leave.

(4) If less than twenty, but not less than five, members rise in their places, the question whether the Member has leave to move the adjournment of the House shall be put forthwith, without debate, and determined, if necessary, by a division.

(5) Except with the requisite leave or support, the motion cannot be made.

(6) The right to move the adjournment of the House for the above purposes is subject to the following restrictions:

- (a) not more than one such motion can be made at the same sitting;
- (b) not more than one matter can be discussed on the same motion;

- (c) the motion must not revive discussion on a matter which has been discussed in the same session;
 - (d) the motion must not anticipate a matter which has been previously appointed for consideration by the House, or with reference to which a notice of motion has been previously given and not withdrawn;
 - (e) the motion must not raise a question of privilege;
 - (f) the discussion under the motion must not raise any question which, according to the standing orders of the House, can only be debated on a distinct motion under notice.
-

Explanatory note.

Provision made in the Thirteenth Report to permit Members to speak as to the question of "urgency" in relation to the proposing of adjournment motions and also to provide that Speaker's Rulings shall not be subject to an appeal.

STANDING ORDER 39

39. (1) Questions may be placed on the Order Paper seeking information from Ministers of the Crown relating to public affairs; and from other Members, relating to any bill, motion, or other public matter connected with the business of the House, in which such Members may be concerned; but in putting any such question or in replying to the same no argument or opinion is to be offered, nor any facts stated, except so far as may be necessary to explain the same; and in answering any such question the matter to which the same refers shall not be debated.

(2) (a) Any Member who requires an oral answer to his question may distinguish it by an asterisk, but no Member shall have more than three such questions at a time on the daily Order Paper.

(b) If a Member does not distinguish his question by an asterisk, the Minister to whom the question is addressed hands the answer to the Clerk of the House who causes it to be printed in the Official Reports of the Debates.

Question to
stand as
notice of
motion.

(3) If, in the opinion of Mr. Speaker, a question on the Order Paper put to a Minister of the Crown is of such a nature as to require a lengthy reply, he may, upon the request of the Government, direct the same to stand as a notice of motion, and to be transferred to its proper place as such upon the Order Paper, the Clerk of the House being authorized to amend the same as to matters of form.

Question
made order
for return.

(4) If a question is of such a nature that, in the opinion of the Minister who is to furnish the reply, such reply should be in the form of a return, and the Minister states that he has no objection to laying such return upon the Table of the House, his statement shall, unless otherwise ordered by the House, be deemed an Order of the House to that effect and the same shall be entered in the *Votes and Proceedings* as such.

Oral
Questions.

(5) Before the Orders of the Day are proceeded with, questions on matters of urgency may be addressed orally to Ministers of the Crown, provided however that if in the opinion of Mr. Speaker a

question is not urgent he may direct that it not be proceeded with or that it be placed on the Order Paper, provided also that on any Wednesday the time allowed for a question period prior to the calling of the Orders of the Day shall not exceed thirty minutes.

A member who is not satisfied with the answer given to a question asked on any day at this stage, or a member who has been told by Mr. Speaker that his question is not urgent, may give notice that he intends to raise the subject-matter of his question on the adjournment of the House, as provided in Standing Order 39-A. The notice referred to herein, whether or not it is given orally during the question period before the Orders of the Day, must be given in writing to Mr. Speaker not later than 5.00 o'clock p.m. the same day.

There shall be no appeal against any decision made by Mr. Speaker under the provisions of this sub-section.

Notice of
Adjournment
Debates.

No Appeal.

Adjournment
Debates.

39-A. At 10:00 o'clock p.m. on any Monday, Tuesday or Thursday, Mr. Speaker may, notwithstanding the provisions of Standing Orders 6(3) and 32(2), deem that a motion to adjourn the House has been made and seconded, whereupon such motion shall be debatable for not more than thirty minutes.

Allotment
of Days,
Time &
Limits on
Speeches.

No matter shall be debated during the thirty minutes herein provided, unless notice thereof has been given by a Member during a question period prior to the calling of the Orders of the Day or to Mr. Speaker by 5:00 o'clock p.m., as provided in Standing Order 39(5). No debate on any one matter raised during this period shall last for more than ten minutes. The Member raising the matter may speak for not more than seven minutes. A Cabinet Minister, or a Parliamentary Secretary speaking on behalf of a Minister, if he wishes to do so, may speak for not more than three

minutes. When debate has lasted for a total of thirty minutes, or when the debate on the matter or matters raised has ended, whichever comes first, Mr. Speaker shall deem the motion to adjourn to have been carried and he shall adjourn the House until the next sitting day.

The time required for any questions and answers concerning the future business of the House, whether this item takes place before or after the thirty minute period herein provided, shall not be counted as part of the said thirty minutes.

When several Members have given notices of intention to raise matters on the adjournment of the House, Mr. Speaker shall decide the order in which such matters are to be raised. In doing so, he shall have regard to the order in which notices were given, to the urgency

Business of
the House
Announce-
ments.

Selection of
Matters for
Debate on
Adjournment.

of the matters raised, and to the apportioning of the opportunities to debate such matters among the Members of the various parties in the House. He may, at his discretion, consult with representatives of the parties concerning such order and be guided by their advice. By not later than 6:00 o'clock p.m. on any Monday, Tuesday or Thursday, Mr. Speaker shall indicate to the House the matter or matters to be raised at the time of adjournment that day.

No appeal.

There shall be no appeal against any decision made by Mr. Speaker under the provisions of this Standing Order.

Explanatory notes.

Provision made in the Second Report for

- (a) the asking of "Oral Questions" prior to entering upon "Orders of the Day";

- (b) the placing of a limitation of thirty minutes on such Questions on Wednesdays;
- (c) a debate at 10:00 p.m. on Questions under specified circumstances; and
- (d) the prohibiting of appeals from decisions of the Chair on related proceedings.

STANDING ORDER 47

**Production
of papers.**

47. (1) Notices of motions for the production of papers shall be placed on the Order Paper under the heading "Notices of Motions for the Production of Papers". All such notices, when called, shall be forthwith disposed of; but if on any such motion a debate be desired by the Member proposing it or by a Minister of the Crown, the motion will be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)".

**Motions
made
debatable.**

**Allocation
of Time and
Limits on
Speeches.**

(2) When debate on a motion for the production of papers, under the order "Notices of Motions (Papers)", has taken place for a total time of two hours and thirty minutes, Mr. Speaker shall at that point interrupt the debate, whereupon a Minister of the Crown, whether or not such Minister has already spoken, may speak for not more than five minutes, following which the mover of the motion may close the debate by speaking for not more than five minutes.

Unless the motion is withdrawn, as provided by Standing Order 49, Mr. Speaker shall forthwith put the question.

Explanatory note.

Provision is made in the Second Report for the allocation of time on debate and speeches during proceedings on Motions for the Production of Papers.

STANDING ORDER 61

Money
resolution
not presently
entered upon.

61. If any motion be made in the House for any public aid or charge upon the people, the consideration and debate thereof may not be presently entered upon, but shall be adjourned till such further day as the House thinks fit to appoint; and then it shall be referred to a committee of the whole House, before any resolution or vote of the House do pass thereupon.

Time
Allocation
for Money
Resolution.

61-A. (1) When a resolution preceding a bill involving the expenditure of public money has been referred to the committee of the whole House, the time allowed for consideration thereof in such committee shall not exceed one sitting day. For the purposes of this Standing Order, such a resolution shall be deemed to have been considered for one sitting day, provided the order to go into committee of the whole House is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if

necessary, until the normal time of adjournment on any such day. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(2) Notwithstanding the provisions of any other Standing Order, no Member shall speak for more than twenty minutes during the time when a resolution preceding a bill involving the expenditure of public money is under consideration in the committee of the whole House.

Time Limit
on
Speakers.

Explanatory note.

Provision is made in the Thirteenth Report for a time allocation order with respect to resolutions upon which money bills are based and for a limitation on length of speeches during such proceedings.

STANDING ORDER 78

**Proceedings
in Committee.**

78. (1) In proceedings in committee of the whole House upon bills, the preamble is first postponed, and if the first clause contains only a short title it is also postponed; then every other clause is considered by the committee in its proper order; the first clause (if it contains only a short title), the preamble and the title are to be last considered.

**Proceedings
reported.**

(2) All amendments made in committee are reported by the Chairman to the House and the same shall be received and the motion for concurrence therein shall be disposed of forthwith before the bill is ordered for a third reading at the next sitting of the House. When a bill is reported without amendment, it is forthwith ordered to be read a third time at such time as may be appointed by the House.

Explanatory note.

Provision is made in the Thirteenth Report for the postponement of Clause 1 of a bill in Committee of the Whole, when the said Clause consists of a Short Title.

**Third
reading.**

PART II



PERMANENT AMENDMENTS TO THE STANDING ORDERS OF THE HOUSE OF COMMONS

STANDING ORDER 2

Times and
days of
sitting.

Morning
sittings
during
debate on
Address
to His
Excellency.

Lack of
quorum.

Sittings
precluded.

2. (1) The House shall meet on Mondays, Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 2.30 o'clock p.m. and on Fridays at 11.00 o'clock a.m.

(2) Notwithstanding the provisions of section (1) of this standing order, the House shall meet at 11.00 o'clock a.m. on any day or days appointed for the consideration of the order for resuming debate on the motion for an Address in reply to His Excellency's speech and on any amendment proposed thereto, except Wednesdays and the first day so appointed when the House shall meet at 2.30 o'clock p.m.

(3) If at the time of meeting there be not a quorum, Mr. Speaker may take the Chair and adjourn the House until the next sitting day.

(4) Notwithstanding the provisions of
section (1) of this Standing Order, and
unless otherwise ordered, the House shall
not sit on any of the following days:
New Year's Day, Good Friday, the day
fixed for the celebration of the birth-

day of the Sovereign, St. John the Baptist Day, Dominion Day, Labour Day, Thanksgiving Day, Remembrance Day, Christmas Day.

Explanatory note.

Provision is made in the Fourteenth Report to provide that there shall be no sittings of the House on certain days.

STANDING ORDER 65

Standing Committees.

65. (1) At the commencement of the first Session of each Parliament, a special committee, consisting of five members, shall be appointed, whose duty it shall be to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to compose the following standing committees of the House:

(a) On Privileges and Elections, to consist of 29 Members, 10 of whom shall constitute a quorum;

(b) on Railways, Canals and Telegraph Lines, to consist of 60 Members, 20 of whom shall constitute a quorum;

(c) on Miscellaneous Private Bills, to consist of 50 Members, 15 of whom shall constitute a quorum;

(d) on Banking and Commerce, to consist of 50 Members, 15 of whom shall constitute a quorum;

(e) on Public Accounts, to consist of 50 Members, 15 of whom shall constitute a quorum;

(f) on Agriculture and Colonization, to consist of 60 Members, 20 of whom shall constitute a quorum;

- (g) on Standing Orders, to consist of 20 Members, 8 of whom shall constitute a quorum;
 - (h) on Marine and Fisheries, to consist of 35 Members, 10 of whom shall constitute a quorum;
 - (i) on Mines, Forests and Waters, to consist of 35 Members, 10 of whom shall constitute a quorum;
 - (j) on Industrial Relations, to consist of 35 Members, 10 of whom shall constitute a quorum;
 - (k) on Debates, to consist of 12 Members, 7 of whom shall constitute a quorum;
 - (l) on External Affairs, to consist of 35 Members, 10 of whom shall constitute a quorum;
 - (m) on Estimates, to consist of 60 Members, 20 of whom shall constitute a quorum;
 - (n) on Veterans Affairs, to consist of 40 Members, 15 of whom shall constitute a quorum;
- (2) On Printing, to act as Members on the part of this House on the Joint

Committee of both Houses on the subject of the printing of parliament, to consist of 23 Members;

On the Library of Parliament, so far as the interests of this House are concerned, and to act as members of the Joint Committee of both Houses, to consist of 21 Members;

Provided that a sufficient number of Members of joint committees shall be appointed so as to keep the same proportion in such committees as between the memberships of the House of Commons and Senate.

(3) The Clerk of the House shall cause to be affixed, in some conspicuous part of the House, a list of the several standing and special committees appointed during the session.

Explanatory note.

Provision is made in the Eleventh Report for the appointment of the Membership of a Striking Committee at the First Session of each Parliament.

Le onzième rapport prévoit l'institution d'un comité chargé de dresser la liste des membres des comités permanents à la première session de chaque Parlement.

Note explicative

(3) Le greffier de la Chambre fait afficher, dans un endroit bien en vue, une liste des différents comités permanents et spéciaux nommés pendant la session.

Le nombre des membres de la Chambre des communes qui font partie des comités mixtes doit toujours être proportionnée au rapport numérique existant entre le chiffre total des députés et celui des sénateurs.

La bibliothèque du Parlement (21 membres), ceux-ci ayant pour mission de veiller aux intérêts de la Chambre des deux Assemblées qui est institué en la matière.

- g) Le R^eglement de La Chambre (nombre des membres: 20; quorum: 8);
h) La marine et Les pecheries (nombre des membres: 35; quorum: 10);
i) Les mimes, Les forets et Les cours d'eau (nombre des membres: 35; quorum: 10);
j) Les relations industrielles (nombre des membres: 35; quorum: 10);
k) Les dbats (nombre des membres: 60; quorum: 12; quorum: 7);
l) Les affaires extrieures (nombre des membres: 35; quorum: 10);
m) Les prvisions de dpenses (nombre des membres: 40; quorum: 15);
n) Les affaires des anciens combata-
tants (nombre des membres: 40; quorum: 15);
(2) Les impressions (23 membres), ces derniers devant representer La Cham-
bre au sein du comit e mixte des deux Assemblées qui est chargé des impres-
sions législatives;

Comités permanents.

65. (1) A la séance d'ouverture de la première session de chaque Parlement, la Chambre institue un comité spécial formé de cinq membres et le charge de dresser et présenter, avec toute la diligence possible, une liste des députés qui doivent composer les divers comités permanents auxquels sont confiées les affaires suivantes:
- a) Les priviléges et les élections (nombre des membres: 29; quorum: 10);
 - b) Les chemins de fer, les canaux et les lignes télégraphiques (nombre des membres: 60; quorum: 20);
 - c) Les billets privés en général (nombre des membres: 50; quorum: 15);
 - d) La banque et le commerce (nombre des membres: 60; quorum: 20);
 - e) Les compagnies publiques (nombre des membres: 50; quorum: 15);
 - f) L'agriculture et la colonisation (nombre des membres: 60; quorum: 20);

ARTICLE 65

Le quatrième rapport précédent que
la Chambre ne siège pas certains jours.

Note explicative

Lebration de l'anniversaire de naissance
du Souverain, la fête de Saint-Jean-
Baptiste, la fête du Dominion, la fête
du Travail, le jour d'actions de grâce, le
jour du Souvenir, le jour de Noël.

		Heures de journée de la Chambre de commerce et d'industrie de Paris.
2. (1) La Chambre se réunit à deux heures et demie de l'après-midi les lundi, mardi, mercredi et jeudi, et à onze heu- res du matin le vendredi.		Seances du matin durant les débats sur les adresses à Son Excellence.
(2) Nonobstant les dispositions du paragraphe (1) du présent article, la Chambre se réunit à onze heures du matin le ou les jours désignés pour l'étude de l'ordre portant réprise du dé- bat sur la motion d'adresse en réponse au discours de Son Excellence et sur tout amendement proposé, sauf le mer- credi et le premier jour ainsi désigné, la Chambre se réunissant alors à deux heures et demie de l'après-midi.	(3) Faute de quorum à l'heure fixée pour l'ouverture de la séance, l'Orateur peut prendre place au fauteuil et re- mettre les opérations de la Chambre au ordre contraire, la Chambre ne siégera pas les jours suivants : le jour de l'an,	AbSENCE de quorum.
(4) Nonobstant les dispositions du pa- ragraphe (1) du présent article, et sauf jour de séance suivant.	Le Vendredi saint, le jour fixé pour la ce- nacle.	La Chambre ne siège pas.

ARTICLE 2

CHAMBRE DES COMMUNES
DE LA
DU REGLEMENT
MODIFICATIONS PERMANENTES



Partie II

Précédent un bill comportant la dépense de deniers publics et limite la durée des discours pendant ce temps.

Le troisième rapport diffère l'examen de l'article premier d'un bill en comité plénier lorsqu'e cet article ne renferme que le titre abrégé.

Note explicative

Note explicative

(2) Le président communal à la Rapport des Chambre tous les amendements apporées en comité. Ils doivent être reçus et la motion tendant à les approuver doit être décidée sans retard avant qu'une troisième séance suivante de la Chambre. Lorsque pour le temps que la Chambre peut fixer pour le temps que la Chambre peut déigner.

78. (1) En comité plénier, l'examen ordinaire du préambule est d'abord remis à plus tard; et si l'article premier ne renferme qu'un titre abrégé, son examen est égalé au titre abrégé, et si l'article premier ne renferme pas plus tard; chaque autre article est alors pris en considération mais à l'étude en dernier lieu.

ARTICLE 78

Gouvernement les lundis, mardis, jeudis ou vendredis, et que le débat se soit continué, s'il y a lieu, jusqu'à l'heure normale de l'ajournement prévu l'un de ces jours. Un tel ordre ayant été approuvé sur toutes autres affaires jusqu'à l'heure d'ajournement ce jour-là, sauf s'il en est disposé plus tôt. Dans toutes autres circonstances, un total de cinq heures est réputé l'équivalent d'un jour de séance.

(2) Nonobstant les dispositions de tout autre article, aucun député ne doit par-
ler plus de vingt minutes pendant le délai consacré à l'examen, par le comité plénier de la Chambre, d'une résolution précédant un bill qui comporte la dé-
pense de deniers publics.

61. Si une motion pour affectation de les résolu-
déniers publics ou imposition d'une char-
ges sur le peuple est faite en Chambre, hausses ne
elle ne peut être immédiatement prise, elle mises à
en considération ni mise en discussion; étude immé-
mais elle doit être ajournée à celle date
que la Chambre juge à propos de fixer.
Elle est alors renvoyée à un comité plé-
nière avant que la Chambre adopte une
résolution ou procède à un vote en la
matière.

ARTICLE 61

comme le prévoit l'article 49 du Règle-
ment, M. l'Orateur doit immédiatement
mettre la question aux voix.

Note explicative

ments.

Le deuxième rapport répartit le temps
des débats et des discours lors de l'étude
des motions portant production de docu-

47. (1) Les avis relatifs aux motions Production portant production de documents doivent être inscrits au feuilleton sous La rubrique « Avis de motions portant production de documents ». Lorsque l'ordre du jour appelle des avis de cette nature, La Chambre en décide sur-le-champ. Si Le ministre qui en a fait la proposition ou un député qui en a fait la proposition ou un Motion sur une telle motion, le greffer la rapporte à l'ordre du jour concernant les avis de motions (documents).

(2) Lorsque le débat sur une motion Attribution portant production de documents, sous et limites du temps, la rubrique « Avis de motions (documents)

total, M. l'Orateur doit l'interrompre et non déjà pris la parole, peut parler pendant au plus cinq minutes, après quoi l'auteur de la motion peut clore le débat dans au plus cinq minutes, après avoir parlé pendant au plus cinq minutes. Sauv si la motion est retirée,

- b) une limite de 30 minutes pour ces questions les mercredis;
- c) un débat à dix heures du soir dans certaines circonstances au sujet de ces questions; et
- d) l'interdiction d'un appel de la démission de la présidence sur les travaux communs.

Notes explicatives

Le deuxième rapport prévoit :

a) Les questions orales avancées soit abordé l'ordre du jour;

pas sujettes à appeler.

aux termes du présent article ne sont appelé.

Les décisions que M. l'Orateur rend aucun

journement de jour-là.

questions à soulever au moment de l'a-
dot indiquer à la Chambre là où les
les lundis, mardis et jeudis, M. l'Orateur
avais. Au plus tard, à six heures du soir,
dudit ordre et se laisser guider par leur
ter les représentants des partis au sujet
Chambre. Il peut, à sa discrétion, consul-
parmi les membres des divers partis à la
répartition des occasions d'en discuter
gence des questions soulevées, et de la
lequel les avis ont été données, de l'ur-
il doit tenir compte de l'ordre suivant
vent être soulevées. En agissant ainsi,
l'ordre suivant lequel ces questions doi-

de dix minutes. La député qui soulève la question peut parler pendant sept minutes au plus. Un ministre du cabinet, ou un secrétaire parlementaire parlant au nom d'un ministre, peut, s'il le desire, parler pendant au plus trois minutes. Lorsque le débat a duré au total trente minutes, ou lorsquie le débat sur la ou les questions soulèvées a pris fin, si cette fin survient avant l'expiration des trente minutes, M. l'Orateur doit jurer que la motion portant ajournement a été adoptée et il doit ajourner la Chambre jusqu'au prochain jour de séance.

Le temps consacré aux questions et relatives aux travaux futurs de la Chambre, qu'elles précèdent ou suivent la période de trente minutes prévues au présent article, ne doit pas être inclus dans la période en question.

Lorsque plusieurs députés ont donné avis de leur intention de soulever des questions au moment de l'ajournement de la Chambre, M. l'Orateur détermine l'ordre des débats de l'ajournement.

plus tard à 5 heures de l'après-midi, le même jour.

Les décisions que M. l'Orateur rend Aucun appel.

aux termes du présent paragraphe ne sont pas sujettes à appel.

39-A. A 10 heures du soir, Les lundis, Débats lors de mardis ou jeudis, M. l'Orateur peut, no-l'ajoutement.

nobstant les dispositions des articles 6(3) et 32(2) du Règlement, estimer

qu'une motion portant ajournement de la Chambre a été faite et appuyée et, dès lors, cette motion peut faire l'objet d'un débat qui ne doit pas excéder trente minutes.

Pendant les trente minutes visées au Attribution présente article, aucune question ne peut être posée l'objet d'un débat à moins qu'avis du temps soit été donné par un député pour une période de quarante minutes dans une période de questions avant l'appel de l'ordre du jour ou à M. l'Or-

u'en ait été donné par un député pour une période de quarante minutes dans une période de questions avant l'appel de l'ordre du jour ou à M. l'Or-

pendant cette période ne doit durer plus de huit heures sur un sujet quelconque soulève ainsi que le prévoit l'article 39(5). Aucun ratelier avant 5 heures de l'après-midi, l'appel de l'ordre du jour ou à M. l'Or-

orallement aux ministres de la Couronne; toutefois, si M. l'Orateur estime qu'une question ne comporte aucune urgence il peut ordonner qu'il n'y soit pas donnée suite ou qu'elle soit inscrite au *Feuilleton*; de plus, le temps accordé, chaque mercredi, à la période des questions devant l'appel de l'ordre du jour ne doit pas excéder trente minutes.

Un député qui n'est pas satisfait de la réponse donnée à une question formulée un jour quelconque au cours de cette période, ou un député, dont la question ne comporte, selon la décision de M. l'Orateur, aucune urgence, peut donc ajourner l'ordre du jour, dans la mesure où il a été déclaré que l'ordre du jour ne doit pas être débattu lors d'une motion portant l'ajournement.

des sujets urgents peuvent être adressés
L'ordre du jour, des questions portant sur
(5) Avant que la Chambre aborde Questions

ce titre dans les procès-verbaux.
bre à cette fin, qui doit être inscrit à
ment, est réputé un ordre de la Cham-
moin que la Chambre n'en décide autre-
bureau de la Chambre, sa déclaratoin, à
qu'il est prêt à déposer cet état sur le
d'un état et si le ministre fait connaître
cette dernière devrait révéler la forme de
qui doit fournir la réponse, est celle que en ordre de
(4) Si une question, d'après le ministre Question
de forme.

autorisé à y apporter des modifications
appartenant. Le greffier de la Chambre est
ce titre au feuilletton, avec le rang qui lui
comme avis de motion et transférée à
vernemant, ordonner qu'elle soit portée
il peut, sur demande faite par le Gou-
natre à nécessiter une longue réponse,
d'un ministre de la Couronne est de avis de
question inscrite au feuilletton à l'adresse comme
réponse au greffier de la Chambre qui la
(3) Quand l'Orateur estime qu'une Question
officiel des débats.

fait imprimer dans le compte rendu
21

b) Si un député ne marque pas sa question d'un asterisque, le ministre à qui la question était adressée remet la

Response
imprime.

Trois
au plus.

Oracle.

39. (1) Les députés peuvent faire inscrire au feuilleton des questions adressées à des ministres de la Couronne en vue de renseignements sur quelle affaire publique. Ils peuvent, de la même manière, poser des questions à d'autres membres de la Chambre sur un bill, une motion ou une autre affaire publique relative aux travaux de la Chambre et dans laquelle ces derniers députés peuvent être intéressés. Il est cependant irrégulier, en posant des questions de ce genre ou en y répondant, d'avancer des arguments ou des opinions, ou d'enoncer des faits, autres que ceux qui sont indiscutables pour expliquer la question ou la réponse. Il y est répondre sans discuter du sujet ainsi visé.

ministres.
des
Posee à
Questions

ARTICLE 39

Le troisième rapport permet aux débats de discuter du « caractère pressant » de l'affaire qui fait l'objet d'une motion d'ajournement et stipule que la décision de l'Orateur est sans appel.

- (6) Le droit de proposer l'ajourne-
ment de la Chambre pour l'objet précis-
t est subordonné aux restrictions suivan-
tes:
- a) Il ne peut être présent plus d'une
motion de ce genre dans une même
séance;
- b) Il ne peut être discuté plus d'une
question sur la même motion;
- c) La motion ne doit remettre en dis-
cussion aucune affaire déjà débat-
tue dans la même session;
- d) La motion ne doit pas anticiper
sur une question dont la Chambre
a déjà déterminé la prise en con-
sideration ou qui a déjà fait l'objet
d'un avis de motion dont on n'a
pas effectué le retrait;
- e) La motion ne doit soulever au-
cune question de privilège;
- f) La discussion occasionnée par
cette motion ne doit faire surgir
aucune affaire pouvant seulement être débattue, d'après le Règle-
ment de la Chambre, sur une mo-
tion distincte dont il a été donné

avis.

à cet égard, est sans appel, nonobstant les dispositions de l'article 12(1) du Réglement. Si l'Orateur estime que l'affaire proposée est dans l'ordre, et qu'elle a une importance publique pressante, il en donne lecture et demande à la Chambre présente la dite motion. Si il y a alors opposition, l'Orateur demande aux députés qui appuient la motion de se lever de leur place et, si vingt députés ou plus se lèvent en conséquence, l'Orateur accorde la parole au député qui a sollicité l'autorisation.

(4) Si le nombre des députés qui se Mise aux voix, lèvent de leur place est inférieur à vingt voix, l'évent de leur place est inférieur à vingt voix.

Levevent de leur place des députés qui se Mise aux statio[n] ou l'appui nécessaire, nul député ne peut faire cette motion.

(5) A moins d'avoir obtenu l'autori-reserve, besoin.

Au sein	appel de la	démission de	l'Orateur.
26.	(1) Pour proposer l'ajournement de la Chambre en vue de la discussion d'une affaire précise d'une importance publique pressante, il faut en demander l'autorisation, les lundis et mercredis, après les questions, et les autres jours, après l'achèvement des affaires courantes ordinaires (paragraphe (2) de l'article 15).		

26. (1) Pour proposer l'ajournement de la Chambre en vue de la discussion d'une affaire précise d'une importance publique pressante, il faut en demander l'autorisation, les lundis et mercredis, après les questions, et les autres jours, après l'achèvement des affaires courantes ordinaires (paragraphe (2) de l'article 15).

(2) Le député qui désire présenter une motion de ce genre se lève de sa place, demande l'autorisation de proposer l'affaire, démarre l'ajournement de proposer l'affaire, expose de l'affaire dont il propose la discussion. Si l'Orateur met en doute la question, il peut inviter les députés à en discuter. Tout décret sur l'importance pressante de la question, que rend l'Orateur après avoir entendu les raisons formulées

(3) Il remet ensuite à l'Orateur un exposé de l'affaire dont il propose la discussion. Si l'Orateur met en doute la question, il peut inviter les députés à en discuter. Toute décision sur l'importance pressante de la question, que rend l'Orateur après avoir entendu les raisons formulées

Le huitième rapport suspend provi-
sorirement l'application de cet article en
ce qui concerne le classement des ordres
inscrits au nom du gouvernement.

Note explicative

de la liste, sous la rubrique respective-
ment assignée à ces billets ou ordres du
jour.

Bills au
ordres inscrits
au nom
d'un simple
député.

feuilleton de la séance suivante, au bas
bill ou ordre du jour doit être porté au
pece a été ajournée ou interrompue, ledit
député et que toute délibération en l'es-
ordre du jour inscrit au nom d'un simple
comité plénier a étudié un bill ou autre
comme que la Chambre ou un

(2) Après que la Chambre ou un
date.

g) Autres ordres du jour selon leur

f) Deuxième lecture des bills;

par le Sénat;

e) Amendements apporés à des bills

d) Bills dont la Chambre a ordonné
le renvoi à un comité plénier;

c) Bills rapportés, après la deuxième
lecture, de tout comité permanent

ou spécial aux fins de renvoi à un
comité plénier;

b) Rapports régus de comités ple-
niers;

a) Troisième lecture des bills;

20. (1) A moins de dispositions diffé-
rentes, la priorité au jour le jour sera
bien ainsi qu'il suit, sur le feuilleton.

Priorité au
feuilleton.

ARTICLE 20

Le troisième rapport prévoit la sus-
pension des délibérations sur les affaires
des députés à la suite d'un ordre relatif
à l'attribution de temps aux débats sur
une résolution comportant la dépense de
derniers publics.—Voir l'article provi-

série 61A.

Note explicative

16. Les délibérations sur les affaires
des députés, sauf aux termes des articles
15 (4), 38 et 61A du Règlement, ne seront
pas suspendues par l'application du Rè-
glement touchant l'ajournement de la
Chambre pour la discussion d'une affaire
précise d'une importance publique pres-
sante ou touchant l'attribution de temps
à certains débats.

Suspension
de l'heure
réservee
aux députés.

ARTICLE 16

- (iii) ne pas tendre à vérifier l'exactitude des déclarations faites dans un journal;
- (ii) ne pas exiger une réponse comportant un avis juridique;
- (i) ne pas posséder sur un sujet qui est sub judice;
- (v) ne pas être de nature à exiger une réponse longue et détaillée;
- (vi) ne pas soulever de questions d'administration trop vastes pour qu'elles soient traitées sous forme de réponses à des questions.
- c) Les réponses aux questions de cause et ne pas entraîner de possibles, traiter du sujet en variant étre aussi concises que débat.

- (5) Quant les ordres inscrits au nom L'heure des députés, Les lundis, mardis et mercre- réservée aux députés
dis, ont été au cours d'une session attenants est quatre fois au total, Les dispositions supprimées du paragraphe (3) du présent article jours.
relatives à l'examen de ces questions ces jours-là sont suspendues.
- (1) Selon les dispositions du deuxième et du troisième rapport, les ministres peuvent faire une déclaration à l'appel des «Motions» et on peut poser des questions orales avant d'aborder l'Ordre du jour.
- (2) Principes directeurs régissant les questions orales :
- a) Les questions posées avant l'appel de l'ordre du jour devraient être régies par les dispositions de l'article 39(1) du Règlement.
- b) Ces questions devraient :
- (i) n'être posées que sur des sujets suffisamment urgents et importants pour exiger une réponse immédiate;

Notes explicatives

Ordes
des
députés
remis.

10

Bills publiques.

Avis de motions (documents).

Bills privés.

deuxième jeudi par la suite:

B. Le deuxième jeudi et chaque

Bills publiques.

Bills privés.

B. Le deuxième jeudi et chaque

Bills privés.

(4) Quand un débat est en cours à

Bills privés.

Bills publiques.

(de cinq heures à six heures du soir—affaires inscrites au nom des députés

Questions.

Gouvernement.

Ordres du jour inscrits au nom du

Questions orales.

(Vendredi)

(de cinq heures à six heures du soir—affaires inscrites au nom des députés)

Bills privés.

Questions.

Avis de motions portant production de documents.

Questions orales.

(de cinq heures à six heures du soir—affaires inscrites au nom des députés)

Gouvernement.

Ordres du jour inscrits au nom du

Questions orales.

documents.

Avis de motions portant production de

Questions.

Bills publiques.

(de cinq heures à six heures du soir—affaires inscrites au nom des députés)

Bills publiques.

Questions.

(de cinq heures à six heures du soir—affaires inscrites au nom des députés)

Questions.

(de cinq heures à six heures du soir—affaires inscrites au nom des députés)

Questions.

(de cinq heures à six heures du soir—affaires inscrites au nom des députés)

Questions.

(de cinq heures à six heures du soir—affaires inscrites au nom des députés)

Questions.

Affaires
du jour.

Un porte-parole de chaque parti de l'opposition peut faire de brefs commentaires, sous réserve de la même restriction.
(3) Sauf ce que prévoient les paragraphes (4) et (5) ci-dessous, La Chambre étudie, après les affaires courantes ordinaires, les affaires du jour dans l'ordre suivant:

Questions.
(Lundi)
Affaires du jour.
(3) Sauf ce que prévoient les paragraphes (4) et (5) ci-dessous, La Chambre étudie, après les affaires courantes ordinaires, les affaires du jour dans l'ordre suivant:
Questions orales.
Gouvernement.
Ordres du jour inscrits au nom du Gouvernement.
Questions orales.
(Mardi)
Avis de motions.
(de cinq heures à six heures du soir—affaires inscrites au nom des députés)

Questions orales.
Gouvernement.
Ordres du jour inscrits au nom du Gouvernement.
Avis de motions.
Gouvernement.
Ordres du jour inscrits au nom du Gouvernement.
Questions orales.
Gouvernement.
Ordres du jour inscrits au nom du Gouvernement.

15. (1) L'Orateur donne lecture de Prière.
La prière, chaque jour de Séance, avant que la Chambre entame ses travaux.
(2) Les affaires courantes ordinaires d'affaires devant la Chambre sont expédiées dans l'ordre suivant:
Présentation de rapports des comités permanents et spéciaux;
Motions;
Dépot de bills;
Première lecture des bills publics émanant du Sénat;
Avvis de motions émanant du Gouvernement.
a) A l'occasion des motions numé- Déclarations
rees au paragraphe (2) du présent arti- à l'appel des motions.
cle, un ministre de la Couronne peut faire une annonce ou une déclaration portant sur la politique du gouvernement. Toute annonce ou déclaration de ce genre devrait se limiter aux faits qu'on estime nécessaires de porter à la connaissance de la Chambre et ne devrait pas être con- gue pour provoquer un débat à ce stade.

ARTICLE 15

DU VINCI-SIXIÈME PARLEMENT
DESSAI À L'EGARD DE LA TROISIÈME SESSION
DU RÈGLEMENT ADOPTÉES À TITRE
MODIFICATIONS PROVISOIRES



PARTE I

N° du	rapport	Rapport présent	Rapport arrêté
L'organisation			
Deuxième	15 avril 1964	(p. 211)	20 avril 1964
Troisième	5 mai 1964	(p. 287)	7 mai 1964
Quatrième	19 mai 1964	(p. 327)	21 mai 1964
Cinquième	27 mai 1964	(p. 363)	1er juin 1964
Huitième	27 mai 1964	(p. 381)	27 mai 1964
Onzième	19 mai 1964	(p. 341)	19 mai 1964
Dixième	15 avril 1964	(p. 223)	15 avril 1964
Dixième	15 avril 1964	(p. 211)	20 avril 1964
Onzième	27 mai 1964	(p. 297)	7 mai 1964
Quatorzième	19 mai 1964	(p. 327)	21 mai 1964
Treizième	27 mai 1964	(p. 765)	19 octobre 1964
Quatrième	7 octobre 1964	(p. 771)	9 octobre 1964
Dix-septième	26 mars 1965	(p. 1171)	2 avril 1965
Seizième	10 mars 1965	(p. 1107)	12 mars 1965

Rapports du Comité spécial de la procédure et de l'organisation

ARTICLE	PAGE
MODIFICATIONS PROVISOIRES	
PARTIE I	
15	Affaires du jour
16	Suspension des heures réservées aux députés
20	Priorité au Feuilleton
26	Ajournement à des fins spéciales
39	Questions
20	Production de documents
27	Résolutions de Finances
29	Ordre des travaux en comité
31	PARTIE II
MODIFICATIONS PERMANENTES	
2	Seances de la Chambre
34	Comités permanents et spéciaux
36	Rapports du comité spécial de la procédure et de l'organisation
5	

TABLE DES MATIÈRES

IMPRIMEUR DE LA HEINE ET CONTROLEUR DE LA PAPERTE
HOGGR DUHAMEL, M.S.A.C.
OTTAWA, 1965

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

MODIFICATIONS PROVISOIRES ET
PERMANENTES DU RÈGLEMENT

contenues dans les deuxièmes, troisièmes,
cinquièmes, huitièmes, onzièmes, treizièmes,
quatorzièmes et dix-septièmes rapports du
Comité spécial de la
procédure et de l'organisation,

1964-1965



BRE DES COMMUNES DU CANADA
DÉFICACIONS PROVISOIRES ET
TERMÉNENTES DU RÈGLEMENT

lues recommandations du Comité spécial
; la procédure et de l'organisation,
ouvertes par la Chambre des communes,

1964-1965





